

SHARP CORPORATION

ENGLISH

BEFORE USE

- Do not press too hard against the LCD panel because it contains glass.
- Never dispose of the battery in a fire.
- Keep battery out of reach of children.
- Please press **ON** if you see no indication.
- This product, including accessories, may change due to upgrading without prior notice.

- SHARP will not be liable nor responsible for any incidental or consequential economic or property damage caused by misuse and/or malfunctions of this product and its peripherals, unless such liability is acknowledged by law.
- Some of the models described in this manual may not be available in some countries.

FRANÇAIS

AVANT UTILISATION

- Ne pas exercer une forte pression sur le panneau à cristaux liquides parce qu'il contient du verre.
- Né jamais brûler les piles.
- Conservé les piles hors de la portée des enfants.
- Appuyez sur **ON** si vous ne voyez aucun indicateur.
- Il est possible qu'on apporte des modifications à ce produit, accessoires inclus, sans avis préalable, pour cause de mise à jour.

- SHARP ne peut pas être tenu responsable pour tout incident ou dommages économiques consécutifs ou à ses biens, causés par une mauvaise utilisation et/ou un mauvais fonctionnement de cet appareil et de ses périphériques, à moins qu'une telle responsabilité ne soit reconnue par la loi.
- Quelques-uns des modèles décrits dans ce mode d'emploi sont susceptibles de ne pas être disponibles dans certains pays.

ESPAÑOL

ANTES DE USAR

- No presione demasiado el panel LCD, contiene vidrio.
- No tire nunca las pilas al fuego.
- Guarde las pilas fuera del alcance de los niños.
- Si no ve ninguna indicación pulse **ON**.
- Este producto, incluyendo los accesorios, puede sufrir cambios debidos a mejoras sin previo aviso.

- SHARP no será responsable de ningún daño imprevisto o resultante, en lo económico o en propiedades, debido al mal uso de este producto y sus periféricos, a menos que tal responsabilidad sea reconocida por la ley.
- Es posible que algunos de los modelos descritos en este manual no estén disponibles en algunos países.

OPERATIONS OPÉRATIONS OPERACIONES

- Press **CCE** twice to clear any residual values and calculation instructions in the calculator.
 - Before starting memory calculations, press **RCM** twice to clear the memory contents.
 - For expressing calculation examples, only the symbols that are required for explanation are mentioned.
 - Example procedures are listed in following manner unless otherwise specified.

| | | |
|-------------|--------------------|-------------|
| (1) Example | (2) Key operations | (3) Display |
|-------------|--------------------|-------------|
- Appuyez deux fois sur la touche **CCE** pour effacer les valeurs et les instructions que pourrait contenir la calculatrice.
 - Avant tout calcul en mémoire, appuyez deux fois sur la touche **RCM** pour effacer le contenu de la mémoire.

SPECIFICATIONS

| | |
|------------------------|--|
| Type: | Electronic calculator |
| Operating capacity: | 10 digits (EL-331F) 8 digits (EL-330F) |
| Power supply: | Built-in solar cell and alkaline manganese battery (1.5V \times 1) (DC) LR44 or equivalent \times 1 |
| Automatic Power-off: | Approx. 7 min. |
| Operating temperature: | 0°C - 40°C (32°F-104°F) |
| Dimensions: | 102 mm(W) \times 146.8 mm(D) \times 31 mm(H) 4-1/32"(W) \times 5-25/32" (D) \times 1-7/32"(H) |
| Weight: | Approx. g (lb.) (battery included) |
| Accessories: | Alkaline manganese battery (installed), Operation manual |

SPÉCIFICATIONS

| | |
|--------------------------------|---|
| Type: | Calculatrice électronique |
| Capacité: | 10 chiffres (EL-331F) 8 chiffres (EL-330F) |
| Alimentation: | Cellule solaire incorporée et pile alcaline au manganèse (1,5V \times (CC) LR44 ou équivalent \times 1) |
| Coupure automatique: | Env. 7 minutes |
| Température de fonctionnement: | 0°C - 40°C |
| Dimensions: | 102 mm (L) \times 146,8 mm (P) \times 31 mm (H) |
| Poids: | Env. g (pile fournie) |
| Accessoires: | Pile alcaline au manganèse (installée), mode d'emploi |

ESPECIFICACIONES

| | |
|--------------------------------------|---|
| Tipo: | Calculadora electrónica |
| Capacidad de funcionamiento: | 10 dígitos (EL-331F) 8 dígitos (EL-330F) |
| Potencia: | Célula solar incorporada y pila de manganeso alcalino (1,5 V \times (CC) LR44 o equivalente \times 1) |
| Desconexión automática de corriente: | Aprox. 7 min. |
| Temperatura de funcionamiento: | 0°C - 40°C |
| Dimensiones: | 102 mm (Ancho) \times 146,8 mm (Profundo) \times 31 mm (Alto) |
| Peso: | Aprox. g (pila incluida) |
| Accesorios: | Pila de manganeso alcalino (instalada), manual de manejo |

- Pour l'expression des exemples de calcul, seuls les symboles qui sont exigés pour l'explication sont mentionnés.
- Sauf indication contraire, les exemples de procédures sont donnés de la façon suivante.

| | | |
|-------------|--------------------------|---------------|
| (1) Exemple | (2) Séquence des touches | (3) Affichage |
|-------------|--------------------------|---------------|

- Pulse dos veces **CCE** para borrar cualquier instrucción y valor residual de la calculadora.
- Antes de iniciar cálculos en la memoria, pulse dos veces **RCM** para borrar el contenido de la memoria.
- Al expresar ejemplos de cálculo, sólo se mencionan los símbolos necesarios para la explicación.
- Los procedimientos de ejemplos están puestos de la siguiente manera, a menos que se especifique lo contrario.

| | | |
|-------------|-------------------------|--------------|
| (1) Ejemplo | (2) Operación de teclas | (3) Pantalla |
|-------------|-------------------------|--------------|

COST / SELL / MARGIN CALCULATION CALCUL DU PRIX DE REVIENT / VENTE / MARGE CÁLCULO DE COSTOS / VENTAS / MÁRGENES

- The entered value (enter value, then press **COST**, **SELL**, or **MGN**) will be kept in the buffer; re-entry will not be necessary when recalculating. The buffer contents will be cleared upon new entry, or when **CA** is pressed.
- Immediately after pressing **CCE**, **COST**, **SELL**, or **MGN**, the set value of cost price / selling price / margin can be verified by using **COST**, **SELL**, or **MGN** key.

- La valeur entrée (tapez la valeur, puis appuyez sur **COST**, **SELL** ou **MGN**) est conservée dans la mémoire tampon; il n'est pas nécessaire de l'entrer à nouveau lors d'un nouveau calcul. Le contenu de la mémoire tampon est effacé lorsqu'une nouvelle entrée est effectuée ou quand vous appuyez sur **CA**.
- Immédiatement après avoir appuyé sur **CCE**, **COST**, **SELL** ou **MGN**, la valeur réglée du prix de revient/prix de vente/marge peut être vérifiée en utilisant les touches **COST**, **SELL** ou **MGN**.

- El valor introducido (incorpore el valor, después pulse **COST**, **SELL**, o **MGN**) se mantendrá en la memoria intermedia; el valor reintroducido no indica que volverá a realizarse necesariamente el cálculo. El contenido de la memoria intermedia se borrará con una nueva introducción, o cuando se presione **CA**.
- Inmediatamente después de haber presionado **CCE**, **COST**, **SELL**, o **MGN**, el valor ajustado de precio de costo / precio de venta / margen podrá verificarse utilizando la tecla **COST**, **SELL**, o **MGN**.

- Determine the cost price for 30% margin when the selling price is set at \$500.
- Déterminez le prix de revient pour une marge de 30% quand le prix de vente est fixé à 500\$.
- Déterminez le precio de costo para un margen del 30% cuando el precio de venta es de 500\$.

- Selling Price
Prix de vente
Precio de venta
- Margin
Marge
- Cost Price
Prix de revient
Precio de costo

| | (2) | (3) |
|---------------------------|-----------|-----------|
| | (EL-331F) | (EL-330F) |
| ① CCE CCE | SELL | SELL |
| | 500 | 500. |
| ② 30 MGN | MGN | MGN |
| | 30. | 30. |
| ③ FIND COST | COST | COST |
| | 350. | 350. |

- Entries in the order of "30 **MGN** 500 **SELL** **FIND** **COST**" are also valid.
- Les entrées dans l'ordre "30 **MGN** 500 **SELL** **FIND** **COST**" sont aussi valides.
- Las entradas en el orden de "30 **MGN** 500 **SELL** **FIND** **COST**" también son válidas.

- Determine the selling price for 30% margin when the cost price is set at \$350.
Note: Performing a selling price calculation will result in an error if the margin is set to 100%. Press **CCE** to clear the error.
- Déterminez le prix de vente pour une marge de 30% quand le prix de revient est fixé à 350\$.
- Remarque: Calculer un prix de vente provoque une erreur si la marge bénéficiaire est égale à 100%. En ce cas, appuyez sur la touche **CCE** pour effacer l'erreur.
- Determine el precio de venta para un margen del 30% cuando el precio de costo es de \$350.
Nota: La realización de un cálculo de precio de venta resultará en un error si el margen está ajustado al 100%. Para borrar el error, presione **CCE**.

- Cost Price
Prix de revient
Precio de costo
- Margin
Marge
- Selling Price
Prix de vente
Precio de venta

| | (2) | (3) |
|---------------------------|-----------|-----------|
| | (EL-331F) | (EL-330F) |
| ① CCE CCE | COST | COST |
| | 350. | 350. |
| ② 30 MGN | MGN | MGN |
| | 30. | 30. |
| ③ FIND SELL | SELL | SELL |
| | 500. | 500. |

- Entries in the order of "30 **MGN** 350 **COST** **FIND** **SELL**" are also valid.
- Les entrées dans l'ordre "30 **MGN** 350 **COST** **FIND** **SELL**" sont aussi valides.
- Las entradas en el orden de "30 **MGN** 350 **COST** **FIND** **SELL**" también son válidas.

- Determine the margin when the cost price is set at \$350, and the selling price at \$500. Also, obtain the margin when the cost price is set to \$250.
- Déterminez la marge quand le prix de revient est fixé à 350\$ et que le prix de vente est de 500\$. Calculez aussi la marge quand le prix de revient est de 250\$.
- Determine el margen cuando el precio de costo es de \$350 y el precio de venta es de \$500. Además, obtenga también el margen cuando el valor del precio de costo se establezca en \$250.

- Cost Price
Prix de revient
Precio de costo
- Selling Price
Prix de vente
Precio de venta
- Margin
Marge
Margen

| | (2) | (3) |
|--------------------------|------------------------|-----------------|
| | (EL-331F) | (EL-330F) |
| ① CCE CCE | COST | COST |
| | 350. | 350. |
| ② 500 SELL | SELL | SELL |
| | 500. | 500. |
| ③ FIND MGN | MGN | MGN |
| | 30. | 30. |
| | 250 COST | 250 COST |
| | SELL | SELL |
| | 500. | 500. |
| | FIND MGN | MGN |
| | 50. | 50. |

- Entries in the order of "500 **SELL** 350 **COST** **FIND** **MGN**" are also valid.
- Les entrées dans l'ordre "500 **SELL** 350 **COST** **FIND** **MGN**" sont aussi valides.
- Las entradas en el orden de "500 **SELL** 350 **COST** **FIND** **MGN**" también son válidas.

HOW TO PERFORM TAX CALCULATIONS / COMMENT EFFECTUER UN CALCUL DE TAXE / CÓMO HACER CÁLCULOS DE IMPUESTOS

- To perform a tax calculation, first it is absolutely necessary to set and check the tax rate. Prior to making this calculation, make sure that the tax rate is set correctly. (The initial tax rate is 0.)
A tax rate can be set (or changed) with a number containing up to four digits. (Decimal point is not regarded as a digit.)
The set tax rate is retained until it is changed. However, the set tax rate may be changed or lost if the battery runs out.
- Pour effectuer un calcul de taxe, il est d'abord absolument nécessaire d'établir et de vérifier la taxe. Avant de procéder à ce calcul, assurez-vous que la taxe est correctement établie. (La taxe initiale est 0.)
Une taxe peut être établie (ou modifiée) avec un nombre comprenant jusqu'à quatre chiffres. (La virgule décimale n'est pas considérée comme un chiffre.)
La taxe établie est conservée jusqu'à ce qu'elle soit modifiée. Toutefois, la taxe établie peut être modifiée ou perdue si la pile est épuisée.
- Para hacer un cálculo de impuesto resulta absolutamente necesario establecer y comprobar primero el tipo de impuesto. Asegúrese de que el tipo de impuesto esté establecido correctamente antes de hacer este cálculo. (El tipo de impuesto inicial es 0.)
Se puede establecer (o cambiar) un tipo de impuesto con un número de hasta cuatro dígitos. (La coma decimal no se considera como un dígito.)
El tipo de impuesto se retiene hasta que se cambia. Si embargo, se puede perder o cambiar si la pila se agota demasiado.

- Confirming the tax rate. (0%)
Confirmer la taxe. (0%)
Confirmación del tipo de impuesto (0%)

| (2) | (3) |
|---------------------------------|---------------------|
| (EL-331F) RATE RECALL TAX | (EL-330F) 0. TAX |

- Set a 5% tax rate.
Calculate the tax on \$800 and calculate the total including tax.
Établissez une taxe de 5%.
Calculez la taxe pour \$800 et calculez le total taxe incluse.
Establezca un tipo de impuesto del 5%.
Calcule el impuesto sobre \$800 y calcule el total incluyendo el impuesto.

| (2) | (3) |
|--------------------------------|---------------------|
| (EL-331F) RATE SET TAX 5 | (EL-330F) 0. TAX |
| 800 TAX 40. | 800. TAX 40. TAX |

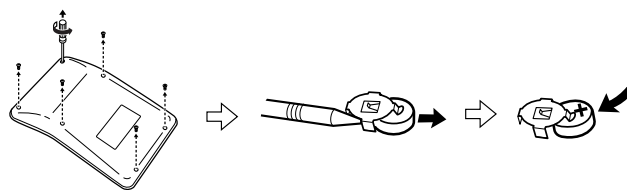
- Perform two calculations using \$840 and \$525, both of which already include tax. (tax rate: 5%)
Calculate the tax on the total and the total without tax.
Effectuez deux calculs en utilisant \$840 et \$525, tous deux incluant déjà la taxe. (Taxe : 5%)
Calculez la taxe pour le total et le total hors taxe.
Haga dos cálculos usando \$840 y \$525, los cuales ya incluyen impuesto. (Tipo de impuesto: 5%)
Calcule el impuesto sobre el total y el total sin impuesto.

| (2) | (3) |
|--|--|
| (EL-331F) 840 + 525 = TAX TAX TAX | (EL-330F) 1'365. TAX 1'300. TAX 65. TAX |

HOW TO PERFORM BASIC CALCULATIONS / COMMENT EFFECTUER DES CALCULS SIMPLES / PARA EFECTUAR CÁLCULOS BÁSICOS

| (1) | (2) | (3) |
|--|---|---|
| $(-24 \div 2) \div 4 = -5.5$ | $\square 24 \square \square 2 \square \square 4 \square =$ | 0. |
| $13 \times (-4) \div 2 = -26$ | $\square 13 \square \square 4 \square \square 2 \square =$ | -5.5 |
| $34 + 57 = 91$ | $\square 34 \square \square 57 \square =$ | -26 |
| $45 + 57 = 102$ | $\square 45 \square \square =$ | 91. |
| $38 - 26 = 12$ | $\square 38 \square \square 26 \square =$ | 102. |
| $35 - 26 = 9$ | $\square 35 \square \square =$ | 12. |
| $68 \times 25 = 1700$ | $\square 68 \square \square 25 \square =$ | 9. |
| $68 \times 40 = 2720$ | $\square 68 \square \square 40 \square =$ | 1'700. |
| $35 \div 14 = 2.5$ | $\square 35 \square \square 14 \square =$ | 2'720. |
| $98 \div 14 = 7$ | $\square 98 \square \square =$ | 2.5 |
| $200 \times 10\% = 20$ | $\square 200 \square \square 10 \square =$ | 7. |
| $(9 \div 36) \times 100 = 25(\%)$ | $\square 9 \square \square 36 \square =$ | 20. |
| $200 + (200 \times 10\%) = 220$ | $\square 200 \square \square 10 \square =$ | 25. |
| $4^6 = (4^3)^2 = 4096$ | $\square 4 \square \square \square \square \square \square =$ | 220. |
| $1/8 = 0.125$ | $\square 8 \square \square =$ | 4'096. |
| | | 0.125 |
| | | (EL-331F) (EL-330F) |
| $25 \times 5 = 125$ | $\square 25 \square \square 5 \square =$ | M 125. 125.M |
| $-) 84 \div 3 = 28$ | $\square 84 \square \square 3 \square =$ | M 28. 28.M |
| $+) 68 + 17 = 85$ | $\square 68 \square \square 17 \square =$ | M 85. 85.M |
| 182 | $\square 182 \square \square =$ | M 182. 182.M |
| $2 + 3 \rightarrow 2 + 4 = 6$ | $\square 2 \square \square 3 \square \square 4 \square =$ | 6. |
| $5 \times 2 \rightarrow 5 \div 2 = 2.5$ | $\square 5 \square \square 2 \square =$ | 2.5 |
| (EL-331F) $9876543211 \div 0.444 \times$ $555 = 1234.567901 \times 10^0$ | $\square 9876543211 \square \square 0.444 \square =$ $\square 555 \square =$ $(1234.567901 \times 10^0 = 12345679010000)$ | $\square 2.224446669 \square =$ $\square 1'234.567901 \square =$ |
| (EL-330F) $98765432 \div 0.444 \times$ $555 = 1234.5678 \times 10^8$ | $\square 98765432 \square \square 0.444 \square =$ $\square 555 \square =$ $(1234.5678 \times 10^8 = 123456780000)$ | $\square 2.2244466 \square =$ $\square 1'234.5678 \square =$ |

BATTERY REPLACEMENT / REMPLACEMENT DES PILES / CAMBIO DE PILAS



In U.S.A.:

LIMITED WARRANTY
SHARP ELECTRONICS CORPORATION warrants to the first consumer purchaser that this Sharp brand product (the "Product"), when shipped in its original container, will be free from defective workmanship and materials, and agrees that it will, at its option, either repair the defect or replace the defective Product or part thereof with a new or remanufactured equivalent at no charge to the purchaser for parts or labor for the period(s) set forth below.

This warranty does not apply to any appearance items such as paper, maintenance cartridge, ink cartridges supplied with the Product or the exterior of which has been damaged or defaced, which has been subjected to improper voltage or other misuse, abnormal service or handling, or which has been altered or modified in design or construction.

In order to enforce the rights under this limited warranty, the purchaser should follow the steps set forth below and provide proof of purchase to the nearest Sharp Authorized Service Center.

The limited warranty described herein is in addition to whatever implied warranties may be granted to purchasers by law. ALL IMPLIED WARRANTIES INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR USE ARE LIMITED TO THE PERIOD(S) FROM THE DATE OF PURCHASE SET FORTH BELOW. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

Neither the sales personnel of the seller nor any other person is authorized to make any warranties other than those described herein, or to extend the duration of any warranties beyond the time period described herein on behalf of Sharp.

The warranties described herein shall be the sole and exclusive warranties granted by Sharp and shall be the sole and exclusive remedy available to the purchaser. Correction of defects, in the manner and for the period of time described herein, shall constitute complete fulfillment of all liabilities and responsibilities of Sharp to the purchaser with respect to the Product, and shall constitute full satisfaction of all claims, whether based on contract, negligence, strict liability or otherwise. In no event shall Sharp be liable, or in any way responsible, for any damages or defects in the Product which were caused by repairs or attempted repairs performed by anyone other than an authorized service center. Nor shall Sharp be liable in any way responsible for any incidental or consequential economic or property damage. Some states do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above exclusion may not apply to you.

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS. YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

Your Product: Electronic Calculator
Warranty Period for this Product: One (1) year parts and labor from date of purchase.
Additional Items Covered: All appearance items such as paper, maintenance cartridge, ink cartridges supplied with the Product or to any equipment or any hardware, software, firmware, fluorescent lamp, power cords, covers, rubber parts, or peripherals other than the Product.
Where to Obtain Service: At a Sharp Authorized Service Center located in the United States. To find out the location of the nearest Sharp Authorized Service Center, call Sharp toll free at 1-800-BE-SHARP.
What to do to Obtain Service: Ship (prepaid) or carry in your Product to a Sharp Authorized Service Center. Be sure to have proof of purchase available. If you ship or mail the Product, be sure it is packaged carefully.

TO OBTAIN SUPPLY, ACCESSORY OR PRODUCT INFORMATION, CALL 1-800-BE-SHARP.

SHARP®

LIMITED WARRANTY

Personal Office Products

Congratulations on your purchase!

Sharp Electronics of Canada Ltd. (hereinafter called "Sharp") gives the following express warranty to the first consumer purchaser for this Sharp brand product, when shipped in its original container and sold or distributed in Canada by Sharp or by an Authorized Sharp Dealer. Sharp warrants that this product is free, under normal use and maintenance, from any defects in material and workmanship. If any such defects should be found in this product within the applicable warranty period, Sharp shall, at its option, repair or replace the product as specified herein. This warranty shall not apply to:

- Any defects caused or repairs required as a result of abusive operation, negligence, accident, improper installation or inappropriate use as outlined in the owner's manual.
- Any Sharp product tampered with, modified, adjusted or repaired by any party other than Sharp, Sharp's Authorized Service Centres or Sharp's Authorized Servicing Dealers.
- Damage caused or repairs required as a result of the use with items not specified or approved by Sharp, including but not limited to software, paper and batteries.
- Any replacement of accessories, glassware, consumable or peripheral items required through normal use of the product including but not limited to batteries, AC adapters, ribbons, correction tapes, ink rollers, cables, printwheel, or paper.
- Any cosmetic damage to the surface or exterior that has been defaced or caused by normal wear and tear.
- Any damage caused by external or environmental conditions, including but not limited to transmission line/power line voltage or liquid spillage.
- Any product received without appropriate model, serial number and CSA/CUL markings.
- Any products used for rental purposes.
- Any installation, setup and/or programming charges.

Should this Sharp product fail to operate during the warranty period, warranty service may be obtained upon delivery of the Sharp product together with proof of purchase and a copy of this LIMITED WARRANTY statement to an Authorized Sharp Service Centre or an Authorized Sharp Servicing Dealer.

This warranty constitutes the entire express warranty granted by SHARP and no other dealer, service centre or their agent or employee is authorized to extend, enlarge or transfer this warranty on behalf of Sharp. To the extent the law permits, Sharp disclaims any and all liability for direct or indirect damages or losses or for any incidental, special or consequential damages or loss of profits resulting from a defect in material or workmanship relating to the product, including damages for the loss of time or use of this Sharp product or the loss of information. The purchaser will be responsible for any removal, reinstallation and insurance costs incurred. Correction of defects, in the manner and period of time described herein, constitute complete fulfillment of all obligations and responsibilities of Sharp to the purchaser with respect to the product and shall constitute full satisfaction of all claims, whether based on contract, negligence, strict liability or otherwise.

| WARRANTY PERIODS | | | |
|----------------------------|----------|----------------------------|--------|
| Calculator without printer | 1 year | Personal Computer | 1 year |
| Calculator with printer | 6 months | Electronic Organizer | 1 year |
| Pocket Computer | 1 year | Personal Digital Assistant | 1 year |

To obtain the name and address of the nearest Authorized Sharp Service Center or Dealer, please contact:

SHARP ELECTRONICS OF CANADA LTD.

SHARP ELECTRONICS OF CANADA LTD
335 Britannia Road East
Mississauga, Ontario
L4Z 1W9
(905) 568-7140
Web site: www.sharp.ca



Au Canada:

SHARP®

GARANTIE LIMITÉE

Produits de bureau personnels

Bravo! Vous venez de faire un excellent achat!

Sharp Electronics of Canada Ltée (ci-après nommée "Sharp") donne la garantie expresse suivante à l'acheteur initial du produit ci-dessous mentionné de Sharp, si celui-ci est emballé dans son contenant original et s'il est vendu et distribué au Canada par Sharp ou par un Détaillant autorisé Sharp. Sharp garantit que ledit produit est, si est utilisé et entretenu normalement, exempt de défaut de fabrication. Si un défaut de fabrication est décelé durant la période de garantie stipulée, Sharp s'engage à réparer ou remplacer, selon son choix, le produit spécifié ci-dessous.

La garantie offerte par Sharp ne s'applique pas:

- Aux appareils qui ont été l'objet d'un emploi abusif, de négligence, d'un accident, d'une installation inadéquate ou d'une utilisation non appropriée, tel qu'il est mentionné dans le manuel du propriétaire;
- Aux produits Sharp altérés, modifiés, réglés ou réparés ailleurs qu'aux bureaux de Sharp, à un Centre agréé de service Sharp ou à un Détaillant autorisé au service Sharp;
- Au dommage causé ou réparation requise à la suite de l'utilisation avec des articles non désignés ou approuvés par Sharp, y compris, mais non limité au papier, les piles ou logiciel;
- Au remplacement des accessoires, des pièces en verre, des articles consommables ou périphériques, devenu nécessaire à la suite d'une utilisation normale du produit, y compris, mais non limité, aux piles, le ruban correcteur, les adaptateurs c.a., le ruban à encre, les rouleaux encre, la marguerite ou le papier;
- Aux défauts cosmétiques à la surface ou à l'extérieur de l'appareil, et qui sont causés par une usure normale;
- Aux dommages causés par des conditions extérieures et relatives à l'environnement, y compris mais non limité à du liquide répandu, une tension de la ligne électrique ou de transmission trop élevée ou autre;
- Aux produits dont le numéro de série et de modèle ou le marquage CSA/CUL, ou les deux, ont été enlevés ou effacés;
- Aux produits de villes à des fins de location;
- Aux coûts d'installation, configuration et/ou programmation.

Si un défaut de fabrication est décelé dans ce produit Sharp au cours de la période de la garantie, la réparation sous garantie est offerte à la condition que le produit Sharp soit livré ainsi que la preuve d'achat et une copie de cette GARANTIE LIMITÉE à un Centre agréé de service Sharp ou à un Détaillant autorisé au service Sharp.

La garantie ci-dessus constitue la seule garantie expresse accordée par Sharp. Aucun autre détaillant, aucun centre de service, ses représentants ou ses employés, n'est autorisé à prolonger la durée de la garantie, à ajouter des garanties autres qu'à transférer cette garantie au nom de Sharp. Dans la mesure où la loi en vigueur le permet, Sharp décline toute responsabilité pour les pertes ou les dommages directs ou indirects, pour les pertes ou les dommages imprévus et pour les pertes de profits indirectes résultant d'un défaut de fabrication du produit, y compris les dommages relatifs à la perte de temps ou d'utilisation de ce produit Sharp. L'acheteur doit assumer les coûts de démontage, de réinstallation, de transport et d'assurance de l'appareil. La réparation des défauts, selon la manière et durant la période de temps ci-haut décrites, constitue l'exécution complète de toutes les obligations et les responsabilités de Sharp vis-à-vis l'acheteur en ce qui a trait au produit et constituera un acquiescement complet pour toute réclamation, qu'elle soit basée sur le contrat, la négligence, la responsabilité stricte ou autre.

| PÉRIODES DE GARANTIE | | | |
|------------------------------|--------|-------------------------------|------|
| Calculatrice sans imprimante | 1 an | Agenda électronique | 1 an |
| Calculatrice avec imprimante | 6 mois | Ordinateur Portatif | 1 an |
| Calculatrice de poche | 1 an | Assistant Numérique Personnel | 1 an |

Pour obtenir le nom et l'adresse du Centre de service ou du Détaillant autorisé au service Sharp le plus près, veuillez écrire ou téléphoner à:

SHARP ÉLECTRONIQUE DU CANADA LTÉE.

SHARP ÉLECTRONIQUE DU CANADA LTÉE
335 Britannia Road East
Mississauga, Ontario
L4Z 1W9
(905) 568-7140
Site web: www.sharp.ca

